



Вам пришлось покинуть свою Родину и Вы живете теперь в Германии.

Нордфрисланд-это совершенно особенный, удивительный уголок Германии.

Russisch - 1



Нордфрисланд-это регион, а также административный район, который на карте Германии находится на самом верху слева, южнее границы с Данией. Здесь живет около 162000 жителей. Что сразу бросается в глаза в Нордфрисланде (НФ): все автомобильные номера начинаются с букв NF, и большинство местных жителей говорят на немецком не „Добрый день“, а „Мойн“. Самый большой город в НФ и центр районной администрации – это Хузум.

К Нордфрисланду принадлежат острова в Северном море- Зюльт, Фёр, Амрум и Пельворм, полуострова Нордштранд и Айдерштедт, □ а также 10 так называемых Халлигов. Халлиги существуют только в Нордфрисланде. Это маленькие острова, которые несколько раз в год затопляются морем. И тогда только дома на высоких холмах возвышаются над морем.

Северное море играет важную роль в жизни Нордфрисланда. Местные жители, северные фризы и море ведут борьбу друг с другом уже несколько сотен лет. Дважды в день Северное море у побережья Нордфрисланда приносит с собой много воды, это называется прилив, и также два раза в день вода уходит обратно. Это отлив. При отливе большие площади морского дна осушаются, тогда там можно ходить пешком. Нонужно успеть уйти до прилива, иначе есть опасность утонуть. Ежедневная смена отливов и приливов, от мокрого к сухому, сформировала особенный



ландшафт, Северофризское мелководное море, так называемое Ваттенмеер, которое, как Национальный Парк и Всемирное Природное Наследие, является достопримечательностью Германии: для туристов, местных жителей и всех любителей природы.

При помощи дамб (земляных валов) и освоения отвоеванной у моря площади северным фризам удалось создать очень плодородную землю, которая раньше была морем. Но иногда море забирало землю обратно. Самые ужасные наводнения случились в 1362 и 1634 годах, тогда утонуло несколько десятков тысяч человек и

много земли осталось навсегда потеряно. Также в Нордфрисланде существуют так называемые Кооги. Так называется местность, которая защищена дамбой от моря. Северные фризы смогли их построить благодаря тому, что работали вместе, сообща, без какой-либо государственной помощи. Именно поэтому в Нордфрисланде существует старая традиция самоуправления и чувство всеобщей ответственности. В наши дни новая земля не добывается у моря, но дамбы должны постоянно обновляться и чиниться, иначе море отвоюет Кооги обратно. На сегодняшний день за дамбы ответственно немецкое государство, а не сами жители, как раньше. В течение уже двух столетий в Нордфрисланде существует туризм. Много людей со всей Германии приезжает каждый

4 - Russisch

год сюда, потому что любят ландшафт, море, природу, старые дома с соломенными крышами и культуру жителей Северной Фризии. Большинство гостей посещают Санкт-Петербург-Ординг и Зюльт, где многие богатые люди имеют свои собственные коттеджи для отдыха, но сами живут где-то в другом месте Германии. Очень много старых фризских домов куплено и отреставрировано людьми из Гамбурга, Берлина и других районов Германии. Большинство северных фризов гордятся своими красивыми, старинными домами. Нордфрисланд - район традиционный и в то же время современный. Здесь больше

ветра, чем где-нибудь еще в Германии, а также очень много ветроэлектростанций, которые производят электричество.

В Нордфрисланде встречаются иногда длинные маршруты. Это большой район, который отдален от городских мегаполисов. От села Роденес (Rodenäs) на немецко-датской границе до города Санкт-Петербург, например, больше 100 км. по шоссе, а от Хузума до Амрума дорога занимает почти 3 часа, потому что большинство островов и Халлигов можно достичь только на пароме.

Больше, чем в остальной Германии, женщин в Нордфрисланде отличает большая самостоятельность. Даже в одной старой саге рассказывается, что во время одного боя северофризские женщины закидывали врагов горячей кашей, для того, чтобы мужчины собрались с мужеством для борьбы. Когда 200, 300 лет назад многие мужчины отправлялись в море и отсутствовали почти год, женщины были предоставлены сами себе и развили в себе сильное чувство собственного достоинства.

Только в течение почти 150 лет Нордфрисланд принадлежит к немецкому государству, а до этого Дания столетиями владела им. Войны между Германией и Данией за границу не ведутся уже с 1864 года. Немцы, датчане и фризы мирно живут в

приграничной зоне. Сегодняшняя немецко-датская граница существует с 1920 года.

И хотя раньше она часто оспаривалась, но уже на протяжении 150 лет нет традиции

взаимного насилия среди населения вокруг этой границы. Во второй мировой войне Германия захватила Данию, но,

даже несмотря на это, границу не перенесли. После войны много людей в Нордфрисланде хотели, чтобы их Родина снова

принадлежала Дании, но также и на это раз до насилия не дошло, и на сегодняшний день

большинство людей довольны немецко-датской границей.

Существует датское меньшинство населения в Германии, и немецкое меньшинство в Дании.

Большинство северных фризов раньше говорило на многих языках: фризском, нижне-немецком и немецком литературном,

иногда также на датском, нижнедатском, голландском и других языках. Сегодня все фризы говорят на немецком, и

иногда на других языках. Но еще около 10 000 человек говорят на северофризском – языке

национального меньшинства Германии.

Фризская народная группа поддерживается

государством. Существуют особенные фризские традиции и обычаи.

Наиболее известный из них – это обычай

большого костра, так называемый Биикенбреннен,

который проводится вечером 21 февраля.

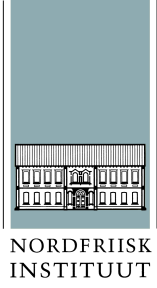
Собственно говоря, своего государства фризы никогда и не хотели, но хотели сохранения своего языка и культуры. Вот такой вот Нордфрисланд - особенный, своеобразный уголок Германии, так как у него своя особая природа, культура и собственный язык, фризский, который есть только здесь.

На фризском языке есть два основных принципа, которые очень важны для многих фризов:



Leewer duad üüs slaaw (Лучше быть мертвым, чем рабом)!!!

Rüm hart, klaar kiming (Широкое сердце, ясный горизонт)



Nordfriisk Instituut
Süderstr. 30, 25821 Bräist/Bredstedt, NF
Tel. 04671-6012-0, Fax: 04671-1333
info@nordfriiskinstituut.de
www.nordfriiskinstituut.de

In Zusammenarbeit mit dem Kreis Nordfriesland